

Prenumerata przyjmują się z zastrzeżeniem dopłaty ewent. nadwyżki. — Abonnements werden vorbehaltlich der Zahlung einer event. Erhöhung entgegengenommen.

Prenumerata
(w kraju)

przedłuża się automa-
tycznie z miesiąca na
miesiąc, o ile nie zostaje
odwołana!

Les abonnements
en étranger sont trimestriels,
non pas revocables, ils se pro-
longent automatiquement.

Das Abonnement
im Auslande
wenn nicht abberufen,
verlängert sich automa-
tisch von Quartal auf
Quartal.

Czasopismo Naftowe. = Journal de pétrol. — Naphtazeitung

PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français
et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber **L. POLSKO EISENSTEIN, Drohobycz.**

Wychodzi 1-raz na tydzień.
Parait 1 fois par semaine.
Appears weekly 1 times.
Erscheint 1 mal wöchentlich

Autentyczne wiadomości
Nouvelles authentiques
Realiable news
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.
Tous droits de l'édition réservés
All copyrights reserved.
Alle Rechte vorbehalten.

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 32 zł

Payements à l'étranger
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH
p. Quartal Schillinge 96

ABONNEMENT EN FRANCE
p. trimestre 300 frcs.

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND
p. Quartal Rentenmark 72.

ABONNEMENT für übrige Ausland
pour l'autre Etranger
p. Quartal — p. Trimestre Schweiz. frs. 90 frs. suisses.

Zapłata w kraju.
Konto czekowe: Nr. 148343 P. K. O. w Warszawie.
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobycz.

Payements en France.
Credit Lyonnais Soc. Ame. Paris.

Zahlungen in Oesterreich.
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 156767

Zahlung in Deutschland
Deutsche Bank und Disconto-Gesell-
schaft Berlin W. K. Mauersbrasse 32.

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewicza 27. — Tel. Nr. 114

Grupa „Małopolska“.

W grudniu br. znajdowało się na „Sektorze Zachodnim“ grupy „Małopolska“, 376 otworów w ruchu, a m.:

17 otw. w wierceniu, — otw. w łokowaniu,
— otw. w wierceniu i pompowaniu, 17 otworów
w łokowaniu i prod. gaz. 1 otw. w wyłącznej
eksploatacji za gazami, zaś 341 otw. w pom-
powaniu.

Dienna produkcja ropy wszystkich
otworów wynosiła 8-94 cyst., produkcja gazów
65.10 m³ na minutę.

W grudniu br. odłączono 264 40
cystern ropy.

Groupe „Małopolska“.

Au mois du decembre 1929, ils y avaient sur
le „Secteur d'Ouest“ de la groupe nom-
mée 376 sondes en activite c. a. d.

17 sond. en forage, — sond. en pistonement,
— sond. en forage et pompage, 17 sond.
en pistonement et en exploitation de gaz,
1 sond. en exploitation de gaz natur. et
341 sond. en pompage.

La production journalière du brut
s'est élève à 8-94 cit., la prod. de gaz nat.
à 65-10 cubes mètres à la minute.

Au mois du decembre ert. on a refoulé
264 40 cisternes du brut.

Gruppe „Małopolska“.

Im Dezember J. waren auf „Sektor Zachodni“
der obgenannten Gruppe 376 Bohrlöcher im
Betriebe u. z.:

17 Sonden in Bohrung, — im Kolben, — in
Bohrung und im Pumpen, 17 im Kolben und
in Gasproduktion, 1 in ausschliesslicher Gas-
exploitation und 341 in Pumpung.

Die tagliche Rohölproduktion aller Bohr-
löcher betrug 8-94 Zistern, die Gasproduk-
tion 65 10 m³ pro Minute.

Im Dezember J. wurden 264 40 Zist. Rohöl
abgepumpt.

SEKTOR ZACHODNI — SECTEUR OCCIDENTAL — WESTLICHER SEKTOR.

FIRMS
de la Firm
der Firma

**„Małopolska“ Grupa Francuskich Towarzystw Naf-
towych, Przemysłowych i Handlowych**

PRODUKCJA — PRODUCTION — PRODUKTION — grudzień — decembre — Dezember 1929.

Kopalnia Mine Grube	Właściciel Proprieteur Eigentümer	ogółt parc Parz.	Głębokość Głębokość Profondeur	Stwier- Stand Stand	Stan Etat Etat	Produkcja Production Produktion	brutto parts brutto Brutto	Kopalnia Mine Grube	Właściciel Proprieteur Eigentümer	ogółt parc Parz.	Głębokość Głębokość Profondeur	Stwier- Stand Stand	Stan Etat Etat	Produkcja Production Produktion	brutto parts brutto Brutto				
Łucyan I.	Naftowy Przemysł Małopolski	398/2	1026	4	gt	1	0.13	0.80	270	14.75	Wulka	400- 600	p	16	0.27	8	19		
Potok 201		435/1	366	9	w	—	—	—	—	12	Łubatówka	400- 900	p	2	0.11	5	12		
Mac Allan		137/15	450	—	p	6	0.10	—	5	17.80	Połok	400- 750	p	34	1.60	38	12		
Jasiołka I.	Jasiołka Ska Naftowo- Gazowa	277/2	895.40	6	w	—	—	—	—	18	— 150	43	585.20	9	w	—	12		
„ II.		28	984.90	5	p	1	0.06	—	150	16.5	Winiąca-Brze- zowska	1000	gt	9	0.34	35-36	8.80		
„ III.		271	937	6	w	—	—	—	—	16.5	Sadkowa- Dobrucowa	1000	gt	5	0.22	25-73	6.40		
Gaz I.	Zachodnio-Ma- łopolska Aloc Jon Spółka Naftowa i Gazowa	222	010.50	6	gt	1	0.01	0.56	0.60	15.5	„ Nr. VI	152 25	412.50	12	w	—	—	15	
„ II.		124/2	301.50	4/5	g	1	—	0.51	—	15	Bralkowska I.	151/1	702	6	w	—	—	12	
„ III.		192/1	1052	5	gt	1	0.05	2.14	1.90	15.5	Kryg-Kobyłanka	—	600	p	22	0.31	—	19-60	
„ VI.		1	103.20	4	w	—	—	—	—	15	Kobyłanka 29	82-2	359	7	w	—	—	11	
„ XI.		206/2	396.30	12	w	—	—	—	—	15.50	—	—	—	—	—	—	—	—	
Węglówka	Dąbrowa i Karpaty	—	150- 500	—	p	58	1.03	—	32	14.5	Równa Rogi Ignacy Nr. 61	300- 1150	p	29	1.21	—	36	18	
„ Nr. 121		6183	16470	9	w	—	—	—	10.50	14.5	Natta S. A.	1470/2	488.50	9	w	—	—	18	
Bóbrka- Wietrano		—	200- 600	—	p	34	0.41	—	16	5	10.50	1255	720.60	9	w	—	—	18	
Krośnice		—	500- 850	—	p	27	1.46	—	42.50	15.25	Siróżna I	781	238.50	10	w	—	—	10	
„ 51		386	414.80	9	w	—	—	—	—	15.25	Kiczary	—	350- 400	p	9	0.11	—	10.5	
Zachodnie Zagłębie	Zachodnie Zagłębie	—	450	—	p	29	0.23	—	6.90	12	Harkłowa	348	400	p	88	1.33	—	41.50	
											348	175.20	9	w	—	—	12		
											348	282	9	w	—	—	12		
											—	—	—	—	—	—	—	—	
											Putkowiak Boerner	—	—	—	—	—	—	—	
											PIONIER W JEZO WIE	781/1	154	12	w	—	—	10	
											Razem Total-Zusammen						8.94	65.10	264.40

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Lot Parzelle	Ciepłota Temp. Temper.	Stan Etat Stand	Prod.		KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Lot Parzelle	Ciepłota Temp. Temper.	Stan Etat Stand	Prod.		KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Lot Parzelle	Ciepłota Temp. Temper.	Stan Etat Stand	Prod.				
					ropy gas oil	gazów gas oil						ropy gas oil	gazów gas oil						ropy gas oil	gazów gas oil			
Szczęście Boże I III	Tow. Naft. „BLOCH“	3806	1938/5	s	0-90	0-66	308	3/27	7/38	Kanada	P. Głowski	1166/2	1971	5	g			1-20		5/26	5/31		
Kralup		2537/1	1340	6	t	0-80	0-40	5-44	11/26	11/88	Kaukaz	Aust. Polska Ska dla Wydob. Ropy	1067/2	1918	5	s		1					
Roż		3450	1518	6	t	0-20	0-73	3-67	3/38		Kościszko I		92	894	9								
Krakus		2619/1	1692	5	t	0-40		9-78	4/36		II	P. Hacker	140/2	1049	5	tcz		0-70	0-95	3/27			
Wrocław		1639	1056	6	t	0-15		4-42	4/36		III		1411/2	925	4						11/25	11/50	
Ukar		1077	1310	4	lk					8/25	3/43	Kasa Oszcz. IG	Filip Trapp	2131	1274	4	s					4/48	
Szczur Józef I fina II		947/15	1692	5	r		0-50					„KARPACI KATOCZYŃ“ Kapella II	Spółka Naftowa R E K O R D * Leopold Unikel	2385/1	1186	5	t		0-84			6/36	
Kamilla		1302/1	1642	5	w					7/27	7/45	Lwów (Tyzia)	Lang i Sp.	2121	650	7	a					10/25	10/50
Violetta		1307/1	1590	4	tcz					12/28	8/28	Luowik	Leopold Unikel	2551/1	1179	5	lr					9/6	8/26
Zbyszko		1032	1385	5	lr					8/28		Lemary II (Tyzia) III	Ziemiańska Sp. z o. p.	2280	986	4	t	0-18	0-27	5/8			10/42
Anna II	Laszcz i Brugier	2543-2	1580	5	s				/27		Likarg II	GLIPIUS Miedzian. Sp. naft.	1212	725	9	s						5/37	
Adolf	A. Czecowiczka	3232	1-68	6	t				11-28		Lusia (Petromonte)	L. Goldberg	1277	1641	5	t	0-22	1-37	5-86	4/26	4/47		
Alzacja	Sp. naft. Favorit	692	867	6	s				9/44		Matusz	„MIAŁ“ A. J.	1057/1	1693	8	t	0-15		1-18	11/26	11/51		
Amalia (P. Art. III)	B. Hoffner i Ska	1160/1	1222	5	s				9/44		Muniana I	P. Hacker	1894/1	1076	5	t	0-06				1-90	12/42	
Aniela	General Petroleum	1175/1	962	6	s				5/26	5/51	Molania	A. Kalman i Sp.	3688	1415	6	t	0-22	0-81	5-38	7/27			
Adela III.	Dr. Stefan Freund	2314	976	4	g		0-90		/26		Marysienska	H. Dienstag	2932	1844	6	tcz					/25	wl	
Blochówka I II III	Simon Dische i Ska	2091	1333	5	t	0-13	0-48	5/61	3/27	3/52	Maurycy	M. Melonowski	2569/2	1658	4	s					12/26	12/51	
Blanka	Holand. Polak. Ska Naft.	3632	1515	5	t	0-35		10-65	10/28		Natan I	Junghans z awer Spi- rit. u. Chem. Fabrik	2658	1294	4	s					2/27	wl	
Boryslawski I	Leopold Unikel	2324/4	1663	5	t	0-08		2-25	3-43		II		2052/1	1516	5	t		1-60	3-44				
Boryslawski II	Hubička Ralnerja Ska Barbara	1233/1	1594	4	t	0-20	0-33	3-41	3/27	3-43	Udra (Lotze) I	Filip Trapp	9075	1022	6	t	0-22		7-93	10/25			
Barbara III	Ska Barbara	403	1533	5	t	0-15	4-	1-92	10/20	10/51	Udra II		2082/1	1322	5	t	0-16	2-20	4-85	5/36			
Boku I.	„Iris“ A. T.	1059/3	1686	5	tcz			3-66	11/26	11/51	Oil-Star I	Weidman i Heustle	2082/1	1322	5	t	0-16	2-20	4-85	5/36			
Barbara I	Browak Sp. naft.	908						2-25	3/50		Poznan	Ste de Redevenes	2630	1895	6	s					10/28		
Cchina	Jak Prochok	2617/1	1367	6	t	0-15	1-81	6-60	1/36		Piotr I	Bertold Goldberg	917/22	1293	6	tcz		0-75		0-65	5/24	11/36	
Diamant I III	Zuckerberg, Dia- mandstein i Sp.	2635	1395	5	tcz						II	Polsk. Naft. v. Polska Nafta S. A.	947/14	1244	7	g		1-40			12/25	12/38	
Dawidmann II III V	A KALMAN	2581	1490	4	t	0-15		3-01	6/23	8/22	Pontresina Fr.	Der ha i Sp.	908/1	1541	5	t	0-29	0-31	7-94	/88			
Eros (Hirsch) II	Bertold Goldberg	25-82	1706	5	o-m				1/48		Ronia	J. Rohrbeg	851	1007	6	s		0-50			2/6	6/40	
Estera	Zuckerberg i tow.	2628	1209	5	tcz				10/35	7/45	Ronia Kogina	L. Diamandstein i Nr. XXVI X.	2124/2	1431	5	g		1-30					
Feniks I II III IV	Int. Wolfthal i Quittler	875	1421	5	gl		2	5/26		7/51	Siefania VII Sienkiewicz	Dr. Stefan Freund P. Hacker	2310	2311	945	t		1-10		1-08	5/35		
Felicyan	Leopold Unikel	2529	1610	4	tcz			0-06		12/53	Sobieski I	Tow. dla prz. naft. Sp. z o. p. Kraków	1879/1	472	10	s					10/20	10/54	
Goplana I (Schuster) II	Joachim Schiffer	2271/4	1356	5	t	0-14	3-52	2-01	9/27	9/02	Stefan I	Br. Sassyk i Sp.	2346/2	1393	5	g		0-45				11/50	
Georg I	Scott, Baber i Sp.	2043/1	1566	4	t	0-25	0-66	7-20	11/35		Schutzmann I	M. Blumenkranz i Sp.	1329/2	1282	4	s		1-49			11/24		
Gerl Lubo VII II mirska VII	Krichocher Bruck i Ska	947-28	1651	4	tcz		0-47	5/25	5/40	8/47	Tatra	Polonia Sp. Akc. Maks. Stern	1116	1643	6	tcz		2		/25	6/30		
Gusel-Perutz II	Sask. Gal. Synd. N.	570	1908	5	s		0-20				Toska		2344	1165	6	s						18	
Gottesmann IV	Lecker i Sp.	2063	1053	5	s				7/42		Tomasz II	Br. Lecker	947/35	1563	5	tcz					10/28	10/52	
Helena	Sp. Naft. Elizabeth	1109	1180	5	s			3/27	3/62		Ural I II	Akc. Tow. Omnium	2080/2	1386	6	t	0-14	0-53	1-24		8/20	8/49	
Henryk I	Dr. A. Goldhamer	947/35	1730	5	tcz		0-11	11/29			Wladyslaw I	E. Lockspeiser	2368	130		s		0-76					
Ignacy	O. Thea	1048/1	1486	4	pl		0-10	3-27	3/62		Wili I II	Polonia Sp. Akc. w Rudanescie	1155	1649	5	chs						9/38	
Ida II	Dr. Stefan Freund	2312	1070	4	pl		0-75		/26		Wł 4 m. J. (Maru)	Polski Przemysł i Polska Nafta	1136/3	86	14	s						10/36	
Intrazanka	Bolweder Sp. z o. p.	bp. 1308	1232	6	s			5/42			Wanda	S. Bloch	1047	1881	6	t	0-25	0-70	5-97	7/20	/54		
Janusz (Debra II)	Ziemiańska S. z o. p.	2202	1033	5	wl	0-20	0-85	5-41	1/36	7/42	Zgoda I II	S. H. Pollak	2641/3	1833	4	t	0-16		3-31		10/26	10/51	
Józefina (Chot.)	„Iris“ A. T.	1063	1211	5	tcz		0-39	2-29	2/52		Zdzislaw I II	Filip Trapp	2115/3	1053	6	g		0-17	8-30		4/23	4/48	
Jurek K. O. 15	Filip Trapp	2292/1	1000	4	s			10-25	/48				2117/2	1039	4	t	0-12	0-66					

Dzienna produkcja: — La production journalière: 30-63 wag. Oddzielono wyciągnię: — Refoules: inclusiv 31/12 862-77 1929 wag.

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASCIEL PROPRIETARE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot	Głębok. Profund. Depth Tiefe	Stosunek Etat Stand	Prod.					KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASCIEL PROPRIETARE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot	Głębok. Profund. Depth Tiefe	Stosunek Etat Stand	Prod.					
					Wydob. Rohab. Rohab.	Wydob. Rohab. Rohab.	Wydob. Rohab. Rohab.	Wydob. Rohab. Rohab.	Wydob. Rohab. Rohab.						Wydob. Rohab. Rohab.	Wydob. Rohab. Rohab.	Wydob. Rohab. Rohab.	Wydob. Rohab. Rohab.	Wydob. Rohab. Rohab.	Wydob. Rohab. Rohab.
Aladar Lili	N. Halpern Sp.	2001/1	1316	5	tcz	0.04	0.78	1.28	10.30	Leslaw	Licht i Backer	1055/1	1186	5	g		2.10		7.92	
Anner	Halpern, Wagn i Sp.	1106/1	1230	5	s				11.31	Lonengron	Glubus sp. nat.	1578	1964	6	t	0.70	0.20	20.65	1.37	1.57
Aba	Jakob Weiss	2565/1	390	5	g		0.56		7.26	Litwa	O Halpern, Glowacki Wegner i Sp.	2518/8	1242	4	t	0.13	1.48			
Aleks XIV	4437/6	870	7	s					1.87	Lo-la-lla	Stara kopalnia	1740	1242	5	s-g				3.29	
Albion	Ska Akc. Petropol	1569	1411	6	t	0.80	1.70	19.67	12.41	Lucky Star	Dr. J. Hausmann	2624/1	1142	4	g		0.25			7.28
										Lynia	Intz. Machni k.		1945	4	tcz		0.95			
										Linza	G. Lockspeiser i Sp.	904/2	1530	4	t	0.35		7.08	3.27	3.62
										Litwin	Herman Strich	1949/2	1269	5	t	0.25		4.95	12.26	12.51
										Lozano	Olio sp. Nat.	1249/3	1280	6	t	0.30		4.12	10.31	
										Lena	Dr. Jar. ulies i Ska	3661	1809	4	t	0.07		2.48	29	5.2
										Laszew	Polonia i Suolka	1344	1548	4	t	0.12	1.76	5.85	7.31	
										Mora II (Wladyslaw)	Ska Akc. P E T R O P O L.	1445	1034	0	odb					11.31
										Magn	Goluman Kranz i Sp.	2351/7	896	7	w		4			
										Mam	H. Bard	1180/3	1256	5	s					4.31
										Minewa	3rozowski, Winiarz	1589/1	1477	5	t	0.21	0.50	6.33	3.27	3.33
										Marysia	Giemoni Sp. nat.	2519/1	1155	3	s					8.29
										Murkuc	Spach, M. Zueker	1875	1205	6	tcz					3.8
										Mukden	Sp z o p. Mukden	963/1 2	1265	5	t-g	0	2	1.44	4.27	4.52
										Mela	Henryk Suchestow i Spilka	2036/45	1425	4	rk		0.24	4.04	12.26	12.41
										Marcot	M. Eisenstein i Bracia Stotusz	2336/2	768	6	p		2.83		4.23	4.48
										Nelson	L. Diamandzia	1892/1	1420	5	tcz		0.24	0.45	1.38	
										Naita	Broniowski i Scheinfeld	1536	1296	4	tcz		1.13			
										Naita	Tow. Nat. E R H A	1621	1251	4	t	0.28				
										Naita	Tow. Nat. E R H A	1407	1825	5	tcz		1.60		4.90	4.65
										Naita	Tow. Nat. E R H A	1668	1326	3	t	0.12	0.24	1.78	wt	
										Naita	Hiszp. Polk S. Naf. i Dr. H. Grunbalt	2403	1214	5	s					12.51
										Naita	Polonia i Edikus Kraft i Arnold	158	1636	6	t	0.12	0.50	2.75	1.31	
										Opocz II	Edikus Kraft	918	1263	6	tcz		0.16			10.32
										Oswald Anazja	Bron. Jackow ki	1514	1261	4	tg	0	5.20	0.86	1.27	1.52
										Otylia	G. Lockspeiser i Sp.	1524	1611	4	t	0.12	1.66	3.66	11.80	
										Panonia		1867/1	1550	4	tcz		0.70			
										Pawel II	Simon Stern	654	1476	4	tcz					10.26
										Popielonka	G. Lockspeiser i Sp.	2334/2	1212	5	s					27
										Porta	Scot i Huber	820	1317	6	t	0.62	0.15	15.16	10.32	5.1
										Porta	Jozef Blennner	1298-2	1511	5	s		0.10			10.32
										Porta	Glubus Sp. nat.	0 166	1323	6	t	0.20		5.81	1.87	1
										Praga II	I. Gartenberg	60	10	s						
										Paros II	Rela-Mella S. A.	1884	1168	6	s					2.27
										Rosa	Bloch Melanowski	2288	1441	4	cz		0.67			11.31
										Ranata	Gazolina S. z o n.	2801	1334	6	gl	0.10	1.90	2.90	5.72	
										Ranata	Eksploatacja	8601-2	1412	5	s					3.35
										Rackowice	OJ Jazow Assoc.	1530/2	1170	5	s					12.31
										Rozwadow	L. Diamandzja	1419	1320	6	s		0.16			9.26
										Roman	Ska sft. Roman	1750	1934	5	t	0.30	0.10	11.18	12.30	12.55
										Rosberg IX	H. Schreklinger i Sp.	2638/5	1432	5	t					5.25
										Steliana I	A. Kaimann	1647	1425	5	tcz					1.24
										Sezam II	Stare Tustanowice, Wolski, Szczepanowski i Sp.	1713/2	1400	5	t					4.31
										Steta III	1713	1100	5	w					2.22	
										Steta II	1719/1	1905	5	w						
										Steta III	1844	912	6	tcz						
										Steta II	1935	768	7	w		0.15		6.76	6.32	6.67
										Steta III	1845/2	768	7	w						
										Stowiska	Browki Sp. z o n.	2503/3	1185	6	tcz		1.04		1.65	11.29
										Slask	Edikus Kraft i Arnold	1034	1034	4	s		0.42			10.22
										Slask	Edikus Kraft i Arnold	1413	1274	5	chs		0.4			9.51
										Tomasz XII		4487/6	1585	5	s					
										Trymf I		2518/2	1250	5	t	0.24	0.3	7.2		7.28
										Trymf II	Leopold Unikel i Ska	2636/44	1617	4	t	0.18		6.1		5.27
										Trymf III		2526/1	1418	4	s		0.21			7.28
										Trymf IV		1431	1515	5	tcz		1.3			
										Trymf VII	Bracia Terlecky	2600	1390	4	s		1.10			5.24
										Trymf X										
										Ursula	Herman Sontag i Ska	2077	1525	5	tcz		0.21			
										Ursula	Herman Sontag i Ska	1856	1214	4	s					4.1
										Wieden I	E. Lockspeiser i Sp.	838	1412	6	s		0.25	0.75		7.32
										Wieden II	Bucker i Licht	839	1380	7	t	0.20	5		6.7	5.7
										Wieden III	Lenn Rosner	1309/2	1212	5	t	0.30	1.9	7.94	12.34	12.48
										Wieden IV	H. Roth i Ska	1478	1316	5	tcz		2			10.55
										Wiktor	Schlesinger i Weinstock	4437/5	1710	4	g	0.10	2			10.55
										Warszawa I										1.27
										Zuzia	Dr. Neumann	985	1342	5	s					11.50
										Zuzia	E. Lockspeiser sp.	2530	1848	5	g		1.17			7.28

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETARE EIGENTUMER	Parcela Parcels Parzelle	Głębok. Profund. Tiefe	Stan Etat State Stand	Prod.				KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETARE EIGENTUMER	Parcela Parcels Parzelle	Głębok. Profund. Tiefe	Stan Etat State Stand	Prod.						
					Robót	gazów gas Gase	Wody Water Wasser	innych and others						Robót	gazów gas Gase	Wody Water Wasser	innych and others			
Jan 1 II	Mefanowski i Ska	338/4	1337	5	I-g															
II		338/2	1457	6	I-g	0.15	1.83		8/85											
III		338/4	1412	5	I-g		1.58													
Karla I II III	Herz, Harnik i Sp.	344/4	1208	5	Ik															
II		1444	6	Ik			6/35													
III		1524	4	Ik																
Liaska I II	Spadk. M. Zickera	418	364	10	s															
II		420/4	450	5	s			11/40												
Lisiali (Tonosi) Lindenbaum 17	BONARIVA A S T O R I A	654/2 Lind. 17	1517 314	9 1	I I	0.15	0.50	0.99	9/10											
Mac Eduard	Terlecki	682	710	9	s															
Orawa	Akc. T. Pokucie	159	94	16	s															
Oil Spring 3 m-j.	Tow. Naft. OIL SPRING	761	1581 1558 1520	5 5 5	I I I	0.45		12.98	8/35											
Jan 1 II	Polska-Nafta	Akc. Tow. Soc. ame POLSKA-NAFTA	1015	410	10	s														
II		Przemien	A. T. Tommasi	590/4	170	14	s													
III		Sp. Naft. Lewon		698/1	500	16	s													
Karla I II III	Herz & Harnik		900	210 230 145	10 7 9															
II						p														
III																				
Liaska I II	H. Iwaniciow A S T O R I A	284/2-27/5	307	9	s															
II		A S T O R I A	387/3	510	10	s														
Lisiali (Tonosi) Lindenbaum 17	H. Głowski	275/2	274	16	s															
Mac Eduard	Władysław Lucz	Tow. Naft. Delta	80	213	14	s														
Orawa	Włodzisławski	J. Labaciowski	440	120	16	s														
Oil Spring 3 m-j.	Zuzanna	So. H.H. Le. ra. H. 27-112	480/2	564	10	I	0.36													
Jan 1 II	H. Backenroth Wybuch Gwiazda	Stare kop. Anciennes mines Aite Gruben	561/4																	
II						p	0.20													

Dzien a produkcja: — La production journaliere: **49.96** wag. Odlicznosc włącznie: — Refoules: inc usiv, 31/12 **1254.77**
 The daily production: — Die tägliche Produktion: wag. Piped over: — Abgeneigt: 1929 wag.

SCHODNICA - PEREPROSTYNA

URYCZ

Sp. akc. dla przem. naft. i gazów ziemnych	25 otw. — pułts-Schächte	80 "	1000	4	t	4.50	134.30
Muchowaty			825	6	p		
Avanti I			501	7	p		
Pola II			509	7	p		
Sym I			873	7	w		
II			447	6	p		
Dowbo			328	7	p		
Dawa			490	7	p		
Roma			453	6	p		
Kalina			407	9	w		
Lr			533	5	p		
Moskucki			410	7	p		
Saba			447	9	p		
Stela			994	6	w		
Dinar			304	9	s		
Zamojski			476	4	p		
Aleksander			416	7	p		
Marjan			319	9	w		
Wapniarki VI			456	9	rk		
Kaspar							

Akc. Towarz. GALICJA	1462/1-2	255 <th>9 <th>p <th>0.08</th> </th></th>	9 <th>p <th>0.08</th> </th>	p <th>0.08</th>	0.08
Muchowaty 35		402	9	p	0.22
36		414	7	p	0.28
37		383	9	p	0.14
38		190	10	w	
39					
Muchowaty 3-6, 10, 12, 13-17, 19-24					
Michałków Nr. 1					
6, 8, 10, 11, 12, 13, 15, 16.					
Michałków 17					
Michałków 14					
Michałków 4					
20					
I					
19					
21					
Owity 1, 4, 10.					
Petrol I, III, IV					

Naftowa Spółka Handlowa	1495	312 <th>6 <th>p <th>0.08</th> </th></th>	6 <th>p <th>0.08</th> </th>	p <th>0.08</th>	0.08
Pela I		317	7	p	
II		318	6	"	
III		319	7	"	
IV		331	6	"	
V		490	10	s	
Hanna		8	20	s	
Oil River					
Artur					
Anstro-Beige					
Ameryka I					
Azia II					
Bianka II					
Longchamps I					
II					
Labor I					
II					
Maryla					
Maria					
Nafusia					
Podwawel					
Pasieczki					
Ulan					
Róża					

Perzprostyńska Sp. Naft. (Browak)	1781	280 <th>9 <th>p <th>0.04</th> </th></th>	9 <th>p <th>0.04</th> </th>	p <th>0.04</th>	0.04
Ulan		290	7		
Róża		300	7		
IV		300	7		
Rosa					
Universum III					
IV					
Tryumf III					
Zygmun II					

Section	Harem	33			
Korb-Zrąb		16	otworów sondes		
Perzprostyńska		25		p	0.90
Urycz		39			25.34

94	otworów sondes	475	5		
Nr. 114		397	5		
115		430	4		
116		480	5		
117		421	4		
118		418	6		
119		431	3		
120		390	6		
		275	9		
		274	9		
		190	10		
		305	10		

Urycka Spółka	372 <th>9 <th>p <th>2.30</th> <th>68.79</th> </th></th>	9 <th>p <th>2.30</th> <th>68.79</th> </th>	p <th>2.30</th> <th>68.79</th>	2.30	68.79
Backenroth 1					
2					
3					
Zamojski 1					
2					
3					
Ruouit 1					
2					
3					
Natala					
Wschod Karp.					
Wrocławek 1					
2					
3					

ORÓW

Fanny I	245	193	4		
II	240	193	n		
III	239/1	144	5		
Ulan I	240	147	6		
II	239/1	127	7		
Strzelc					
Marszałek					
Orowskie Tow. Naft. Sp. z o.o.					

OPAKA

Limanowa	922/1	1008	7	s	
I		567	5	p	
II		713	4	p	
III		639	5	p	
IV		639	9	n	
V		864	5	s	
VI		826	6	s	
VII		551	10	s	
VIII		133	10	p	

p. 30.11.1929 5.1000

Od Redakcji.

Produkcja ropy w grudniu 1929.

Dzisiaj wykazane daty tłoczenia, należy uważać za końcowe za grudzień 1929.

Ogólna odtłoczona produkcja ropy kopali w Boryslawiu, Tustanowicach i Mraźnicy wraz z łapaczkami i towarzystwami dla handlu ropą, wynosiła 3495.53 cystern,

które rozdzielały się następująco:

na Boryslaw	882.77	cystern
„ Tustanowice	1344.34	„
„ Mraźnicę	1232.30	„
„ (ropa specjalna)	22.47	„
„ Popiele	—	„
„ Łapaczki i tow. dla handlu ropą	13.65	„
razem	3495.53	cystern

W porównaniu z miesiącem listopadem 1929 (3476.53 cyst.) zwiększyła się produkcja w grudniu 1929 o 19.— cyst.

Ogólna produkcję 3495.53 cyst. przetoczyły następujące towarzystwa i liczniove a m.:

Petrolea	2539.03	cystern
Galicja	667.96	„
Standard Nobel	288.54	„
razem	3495.53	cystern

CENA GAZU ZA GRUDZIEŃ 1929.

Cena gazu ziemnego w zagłębiu boryslawskim uślona została za grudzień 1929 na 5.25 gr. za 1 m.

Przy obliczeniu ceny gazu, przypadającego na udziały brutto odliczyć należy z powyższej ceny koszty zbierania gazu tj. koszty tłoczenia itp.

Udzielenie obywatelstwa honorowego.

Delegacja naszego zagłębia naftowego a to m. in.: Drohobycza, Boryslawia, Tustanowice oraz gmin wiejskich, prowadzona przez starostę drohobyckiego Porembalskiego i posta Wojciechowskiego została onegdaj przyjęta przez marszałka Piłsudskiego w Belvedere.

Delegacja, do której należeli burmistrzowie miast i komisarze gmin, wręczyła marszałkowi dyplomy obywatelstwa honorowego.

Zakup i ceny ropy brutowej.

Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych wykonuje prawo zakupu odnośnie do ropy brutowej wyprodukowanej w grudniu 1929, a to tych samych marek jak w listopadzie 1929 r.

Ceny poszczególnych marek ropy zostały ustalone przez superarbitra w tej samej wysokości jak w listopadzie 1929.

Kronika kopalniana.

Kołataj II. Dzienna produkcja ropy wynosi obecnie 2.20 cyst.

Sosnkowski III. Samoczynna dzienna produkcja ropy 2.40 cyst. produkcja gazu 49 m³ w minucie.

Pasteur II. Przy dalszej instrumentacji tłokuje się 4500 kg ropy dziennie.

Bitumen Karpaty (Małopolska). Podjęto montowanie szybu.

General Sikorski - Zygmunt IV - Gdańsk znajdują się obecnie w normalnym wierceniu.

Rella. Otwór znajduje się w wyłaznym tłokowaniu, dzienna produkcja ropy ustaliła się na 1.20 cyst.

Union I. Dzienna produkcja ropy zwiększyła się na 4500 kg.

Union III znajduje się w wyłaznym tłokowaniu i produkuje 3300 kg ropy dziennie.

Union VII. Kontynuuje się normalne wiercenie, ostatnia głębok. 1476 m.

Minister Kwiatkowski. Wierci się obecnie 14" rurami, ostatnia głębok. 424 m.

Magda. Wierci się już normalnie, ostatnia głęb. 886 m, produkcja gazu 4 m³ w minucie.

Franciszek Jerzy w Popielach. W głębok. 391 m w warstwach popielichskich dowiercono 500 - 600 kg ropy dziennie. Zastanowiono narazie dalsze wiercenie i podjęto pompowanie.

Note de la Redaction.

Production de l'huile brute au mois de decembre 1929.

Les dates de pipage d'aujourd'hui, sont celles de la fin du mois du decembre 1929.

La prod. globale de pétrole expédiee des mines a Boryslaw, Tustanowice et Mraźnica, y compris les stations captives et les sociétés pour le commerce de l'huile brute, s'est élevée a 3495.53 cisterns,

lesquelles se repartissent ainsi:

a Boryslaw	882.77	cisterns
„ Tustanowice	1344.34	„
„ Mraźnica	1232.30	„
„ (marque speciale)	22.47	„
„ Popiele	—	„
„ Stat. capt. et soc. p. l. commerce d'huile brute	13.65	„
total	3495.53	cisterns

Comparativement a la production du mois précédent (3476.53 cistern.) nous notons un accroissement de 19.— cisterns.

La production globale de 3495.53 cisterns a été expédiee par les soc. suivantes:

Petrolea	2539.03	cisterns
Galicja	667.96	„
Standard Nobel	288.54	„
total	3495.53	cisterns

PRIX DE GAZ NATUREL POUR LE MOIS DU DECEMBRE 1929.

Le prix du gaz naturel a été fixé pour le mois du decembre 1929 a 5.25 gr. pour 1 m.

Calculant le prix du gaz pour les parts brutos, il faut deduire les frais de la capture c'est a dire du pipage etc.

Déference du droit de cité honorair.

La délegation de notre district pétrolier c'est a dire de Drohobycz, Boryslaw, Tustanowice et des communes rurales guidée par le staroste de Drohobycz Mons. Porembalski et le député Wojciechowski a été accueilli d'ernièrement par le Marechal Piłsudski a Belveder.

La deputation, de commissaires des communes a présenté au Marechal les diploms du droit de cité honorair.

L'achat et les prix du pétrole brut des parts brutos.

La Fabrique des Huiles Minerales d'Etat exécute le droit d'achat relativement au pétrole brut des parts brutos, produit au mois du decembre 1929 c'est a dire des mêmes marques, qu'au mois du novembre 1929.

Les prix des marques particulieres ont été fixés par le superarbitre a la même hauteur qu'au mois novembre 1929.

Chronique minière.

Kołataj II. La presente production de pétrole brut 2.20 cist. par jour.

Sosnkowski III produit en éruption a présent, 2.40 cist. par jour, la production de gaz natur 49 m³ a la minute.

Pasteur II. En continuation de l'instrumentation on pistonne 4500 kg de pétrole par jour.

Bitumen Karpaty (Małopolska). On a commencé le montage du puits.

General Sikorski - Zygmunt IV - Gdańsk. Le forage de ces puits va a présent normalement.

Rella. Le trou se trouve seulement en pistonnement et produit 1.20 cist. par jour.

Union I. La production journaliere de pétrole augmente a 4500 kg.

Union III se trouve en pistonnement, la prod. journ. de pétrole 3300 kg.

Union VII. Forage normal, 1476 m de profond.

Minister Kwiatkowski. On fore a présent avec la colonne de 14 pouces, la profondeur dernière 424 m.

Magda. On fore déjà normalement, 886 m de prof., la prod. de gaz natur. 7 m³ a la minute.

Franciszek Jerzy a Popiele. On a reçu a la profondeur de 391 m dans les couches de „Popiele“ une production de 5 - 600 kg de pétrole brut par jour. Le forage a été suspendu et on a repris le pompage.

Von der Redaktion.

Rohölproduktion im Dezember 1929.

Die heute ausgewiesenen Daten, sind Schlusspeipungen pro Dezember 1929.

Die gesamte abgepeipte Rohölproduktion der Gruben in Boryslaw, Tustanowice und Mraźnica samt den Fangstationen und Rohölhandels - Gesell. betrug 3495.53 Zisternen,

die sich wie folgt verteilen:

auf Boryslaw	882.77	Zisternen
„ Tustanowice	1344.34	„
„ Mraźnica	1232.30	„
„ (Spezialöl)	22.47	„
„ Popiele	—	„
„ Fangstat. u. Rohöl Hand.-Ges.	13.65	„
zusammen	3495.53	Zisternen

Im Vergleich mit der Rohölproduktion p. November 1929 (3476.53 Zist.) haben wir im Berichtsmoate eine Produktions - Vergrößerung von 19.— Zist., zu verzeichnen.

Die Produktion von 3495.53 Zisternen wurde abgepeipt durch:

Petrolea	2539.03	Zisternen
Galicja	667.96	„
Standard Nobel	288.54	„
zusammen	3495.53	Zisternen

GASPREIS PRO DEZEMBER 1929.

Der Gaspreis im Boryslawer Reviere wurde für Dezember 1929 mit 5.25 gr. p. 1 m festgesetzt.

Bei Verrechnung der auf die Bruttoanteile entfallenden Gase, sind vom obigen Preise die Kosten für das Auflangen derselben d. h. Abpeipungsspesen u. s. w. in Abzug zu bringen.

Erteilung des Ehrenbürgerrechtes.

Die Delegation unseres Naphtgebietes u. z. von Drohobycz, Boryslaw, Tustanowice u. der Dorgemeinden, geführt durch den Drohobyczer Bezirkshauptmann Porembalski und den Abgeordneten Wojciechowski, wurde unlangst durch den Marschall Piłsudski im Belveder empfangen.

Die Deputation der Bürgermeister dieser Städte und der Gemeindegommisäre, hat dem Marschall die Diplome des Ehrenbürgerrechtes überreicht.

Einkauf und Preise von Brutorohöl.

Die Staatliche Mineralöl Fabrik übt aus das Kaufrecht des im Dezember 1929 produzierten Brutorohöls derselben Marken, wie im Monate November 1929.

Die Preise der einzelnen Rohölmarken wurden durch den Superarbitrer in derselben Höhe festgesetzt, wie im November 1929.

Grubenchronik.

Kołataj II. Die tägliche Rohölproduktion beträgt 2.20 Zist.

Sosnkowski III. Die selbsttätige, täglich - Rohölproduktion 2.40 Zist., die Gasproduktion 49 m³ in der Minute.

Pasteur II. Bei weiterer Instrumentation kolbt man 4500 kg Rohöl täglich.

Bitumen Karpaty (Małopolska). Die Schichtmontage wurde aufgenommen.

General Sikorski - Zygmunt IV - Gdańsk befinden sich jetzt in normaler Bohrung.

Rella. Auf diesem Schachte wird ausschliesslich gekolbt und hat sich die tägliche Rohölproduktion auf 1.20 Zist. stabilisiert.

Union I. Die tägliche Rohölproduktion hat sich auf 4500 kg verbessert.

Union III befindet sich im ausschliesslichen Kolben und produziert 3300 kg Rohöl täglich.

Union VII Weitere normale Bohrung, letzte Tiefe 1476 m.

Minister Kwiatkowski. Man bohrt jetzt mit 14" Röhren, letzte Tiefe 424 m.

Franciszek Jerzy in Popiele. In der Tiefe v. 391 m in Popiele-Schichten hat man letztes Rohöl in der Höhe von 5 - 600 kg täglich erhalten. Die weitere Bohrung wurde eingestellt und wurde das Pumpen aufgenommen.

Magda. Man bohrt schon normal, letzte Tiefe 886 m, die Gasprod. 4 m³ in der Minute.